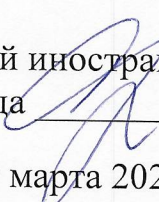


**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»**

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой иностранных языков
и технологии перевода  / В.А. Федоров /

29 марта 2022 г.

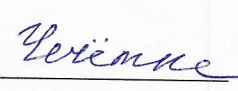
ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

«Иностранный язык»

Научная специальность: 2.1.5. Строительные материалы и изделия

Нормативный период обучения 4 года

Год начала подготовки: 2022

Разработчик  В. В. Чечетка

Воронеж – 2022

В результате изучения дисциплины «Иностранный язык» аспирант должен:

Знать: основные / базовые термины с учетом специфики научной сферы деятельности; грамматический минимум по иностранному языку, необходимый для осуществления научно-профессиональной деятельности.

Уметь: осуществлять устную коммуникацию в монологической и диалогической форме в рамках научной специальности (доклад, сообщение, презентация, круглый стол) на иностранном языке; читать и переводить оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний; оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода, реферата, аннотации; использовать этикетные формы научно-профессионального общения на иностранном языке; производить различные логические операции (анализ, синтез, установление причинно-следственных связей, аргументирование, обобщение и вывод, комментирование) на иностранном языке.

Владеть: монологической и диалогической речью на иностранном языке в ситуациях научного общения в соответствии с научной специальностью; коммуникативными навыками по основным видам речевой деятельности на иностранном языке с целью осуществления научно-исследовательской работы; основными приемами аннотирования, реферирования на иностранном языке, а также адекватного перевода научной литературы по специальности.

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

Результаты обучения, характеризующие сформированность компетенции	Тип ОМ	Показатели оценивания
знать основные / базовые термины с учетом специфики научной сферы деятельности; грамматический минимум по иностранному языку, необходимый для осуществления научно-профессиональной деятельности.	Вопросы (тест) к экзамену	Полнота знаний
уметь осуществлять устную коммуникацию в монологической и диалогической форме в рамках научной специальности (доклад, сообщение, презентация, круглый стол) на иностранном языке; читать и переводить оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний; оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода, реферата, аннотации; использовать этикетные формы научно-профессионального общения на иностранном языке; производить различные логические операции (анализ, синтез, установление причинно-следственных связей, аргументирование, обобщение и вывод, комментирование) на иностранном языке.	Стандартные задания	Наличие умений
владеть	Прикладные задания	Наличие навыков

монологической и диалогической речью на иностранном языке в ситуациях научного общения в соответствии с научной специальностью; коммуникативными навыками по основным видам речевой деятельности на иностранном языке с целью осуществления научно-исследовательской работы; основными приемами аннотирования, реферирования на иностранном языке, а также адекватного перевода научной литературы по специальности.		
--	--	--

ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ, КРИТЕРИЕВ И ШКАЛ ОЦЕНИВАНИЯ НА ЭТАПЕ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Показатели оценивания компетенций	Шкала и критерии оценки уровня сформированности компетенции			
	Неудовлетворительный	Минимально допустимый (пороговый)	Средний	Высокий
Полнота знаний	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки ¹	Минимально допустимый уровень знаний. Допущены не грубые ошибки.	Уровень знаний в объёме, соответствующем программе подготовки. Допущены некоторые погрешности.	Уровень знаний в объёме, соответствующем программе подготовки
Наличие умений	При выполнении стандартных заданий не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки.	Продemonстрированы основные умения. Выполнены типовые задания с не грубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме (отсутствуют пояснения, неполные выводы)	Продemonстрированы все основные умения. Выполнены все основные задания с некоторыми погрешностями. Выполнены все задания в полном объёме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Выполнены все основные и дополнительные задания без ошибок и погрешностей. Задания выполнены в полном объёме без недочетов.
Наличие навыков (владение опытом)	При выполнении стандартных заданий не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для выполнения стандартных заданий с некоторыми недочетами.	Продemonстрированы базовые навыки при выполнении стандартных заданий с некоторыми недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Выполнены все основные и дополнительные задания без ошибок и погрешностей. Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач.

¹ Критерии могут быть уточнены в соответствии со спецификой дисциплины

ПЕРЕЧЕНЬ ОЦЕНОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Вопросы для оценки результатов обучения

	Английский язык
1.	Could you describe your educational background: what institution of higher education did you graduate from? When was it?
2.	Could you describe your work experience?
3.	Did you do research when you were a student?
4.	What factors influenced your decision to go on with (or: take up) research?
5.	Why did you choose Voronezh State Technical University for your post-graduate study?
6.	In what field are you planning to work?
7.	What is the topic of your research?
8.	What is the overall aim of your research?
9.	What are the specific objectives of your research?
10.	Which objectives of your research are theoretical?
11.	Which practical objectives does your research have?
12.	What basic definitions/terms should be provided in your paper?
13.	How can the background of your research be described?
14.	What is the professional significance of your work?
15.	What are the expected results of your investigation?
16.	What is your overall research strategy?
17.	Why have you chosen that research strategy?
18.	What is going to be your research data?
19.	How do you propose to collect your data?
20.	Why have you chosen to collect your data that way?
21.	How are you going to process your data?
22.	What are the limitations/problems with your practical research?
23.	What have you already managed to do?
24.	How many English publications important for your research have you found?
25.	How many key terms have you selected from the English publications?
	Немецкий язык
1.	Wie heißt das Thema Ihrer wissenschaftlichen Forschung?
2.	Was ist der Gegenstand Ihrer Forschung?
3.	Welche Ziele und Aufgaben haben Sie für Ihre Promotionsarbeit gesetzt?
4.	Mit welchen Problemen ist Ihre wissenschaftliche Arbeit verbunden?
5.	Wie heißt Ihr wissenschaftlicher Betreuer?
6.	Welche Etappen der wissenschaftlichen Untersuchung planen Sie in der ersten Linie?
7.	Was haben Sie schon gemacht?
8.	Haben Sie die nötige wissenschaftliche Literatur recherchiert?
9.	Haben Sie eine Hypothese aufgestellt?
10.	Haben Sie schon erste Ergebnisse der Analyse von Ihrem praktischen Material?

11.	Haben Sie an den wissenschaftlichen Konferenzen teilgenommen?
12.	Haben Sie wissenschaftliche Publikationen?
13.	Welchen praktischen Nutzen hat Ihre Forschung?
14.	Zu welcher Schlussfolgerung sind Sie gekommen?
15.	Wo und worüber haben Sie publiziert?
16.	Arbeiten Sie mit Hypothesen? Wenn ja, wie leiten Sie diese ab? Warum?
17.	Erheben Sie Daten/Informationen?
18.	Wenn ja, wie erheben Sie welche Daten (primär, sekundär, quantitativ, qualitativ)?
19.	Warum erheben Sie welche Daten? Werten Sie Daten/Informationen aus?
20.	Wenn ja, wie und mit welchem Ergebnis? Quantitativ oder qualitativ? Warum?
21.	Arbeiten Sie mit Fallstudien? Wie? Warum?
22.	Arbeiten Sie mit Experimenten? Wenn ja, wie und warum?
23.	Arbeiten Sie mit (Primär-)Texten? Wenn ja, mit welchem Theoriehintergrund/ mit welchen Methoden lesen Sie diese? Warum?
24.	Was Neues haben Sie für die Untersuchung Ihres Forschungsobjekts geleistet?
25.	Haben Sie vor, Ihre Untersuchung nach der Promotion fortzusetzen?

Практические задания для оценки результатов обучения

Образцы стандартных и прикладных задач Английский язык

I. Read the texts and complete with the necessary forms of the words in capital letters.

Learning a Language

I'm going to start off by saying that the (1) _____ EASY
way to learn a new language is by taking formal classes.
Last year I (2) _____ a 40-minute English class once a week and TAKE
it was definitely worth the money.
If you (3) _____ the time or money to attend classes, you can NOT
HAVE
of course teach yourself any language you want.
If you have absolutely no prior knowledge of the language you (4) TRY
_____ to learn, start by buying the same textbooks that schools use.
What makes using textbooks such a great tool for learning, is that they (5) WRITE
_____ in a context that makes it easy to understand.
Besides, you can use the Internet, which is the greatest resource of knowledge
that mankind ever (6) HAVE
But remember! You (7) _____ any better without speaking and NOT
GET
listening to the language. No matter what path you take in learning a new
language, this is by far the most important step.

II. Read the text and complete the gaps with the parts of sentences A-H. One part is extra.

Britain has more than 90 universities. British universities can be divided into several categories. The foremost universities are the University of Oxford and the University of Cambridge, (1) _____. England's oldest institution of higher learning, Oxford University, is the federation of 35 colleges, (2) _____. The University of Cambridge is a system of faculties, departments and 31 independent colleges.

Another type of university is the so-called redbrick variety – old and solid schools built in the nineteenth century when bricks were the standard building material. The large number of ultramodern universities (3) _____ are often called cement block and plateglass universities.

London has its own great schools, the enormous University of London (4) _____. Students interested in advanced education can also attend polytechnics, (5) _____. An education act in 1992 changed the status of these colleges to universities.

Higher education can also be obtained through the Open University (6) _____. They are taught through correspondence, television and radio programs, internet resources. The Open University also sponsors local study centers and residential summer schools. The purpose of the Open University is to reach people (7) _____.

A	and its world-famous college, the London School of Economics
B	who may not ordinarily be qualified for university study
C	that appeared in the last half of the twentieth century
D	which are schools dedicated to the sciences and applied technologies
E	which was founded in 1909
F	each with its own structure and activities
G	which offers extension courses
H	both founded in the Middle Ages

III. Read the texts and complete with the necessary forms of the words in capital letters.

The two faces of the Internet

There are different ways one can look at the Internet. The positive side is that people from around the globe could (1) _____ with one another in a matter of seconds.
ACT

Instant messaging is the most popular for communication online today.

People are informed about the (2) _____ of their friends and
AVAILABLE

can have numerous conversations at the same time.

Another advantage is that there is an (3) _____ amount of
FINITE

knowledge and information one can get from the Internet.

Internet-able students have the possibility to access information at an (4)
BELIEVE

_____ pace, and creating their reports becomes less tedious.

The negative side is that people who use the Internet for an excessive amount of time are (5) _____ prone to

PARTICULAR

social isolation and depression.

We must admit that internet (6) _____ is a growing problem
with teenagers nowadays.

ADDICT

Образцы стандартных и прикладных задач

Немецкий язык

Aufgabe 1. Lesen Sie den Text und übersetzen Sie ihn ins Russische.

Text : Die Straße

Die Straße ist ein planmäßig angelegter und befestigter Verkehrsweg. Es gibt verschiedene Verkehrswege: Autobahnen, Fernverkehrsstraßen, Landstraßen, Stadtstraßen u.a.

Stadtstraßen sind nicht nur für den Verkehr wichtig. Sie sind auch ein Element der architektonischen Komposition der Stadt. Stadtstraßen unterteilt man in Hauptverkehrs-, Verkehrs-, Sammel- und Anliegerstraßen.

In der Großstadt ist eine klare Ordnung des Verkehrs mit getrennter Führung der verschiedenen Verkehrsarten erforderlich. Diese Ordnung des Verkehrs soll nicht nur Fahrbahnen, sondern auch auf Parkspuren sein. Die Breite der Verkehrsstraßen wird durch die Straße des Verkehrs bestimmt. In den Städten mit dem starken Verkehr spielen eine große Rolle die Entlastungsstraßen. Sie sind als Hoch- oder Tiefstraßen zu bauen. Von großer Bedeutung in der Stadt sind auch die Umgehungsstraßen. Sie haben das Stadtzentrum von Durchgangsverkehr zu entlasten. Eine besondere Eigentümlichkeit der Stadtstraßen sind unterirdische Versorgungsleitungen. In den Städten Deutschlands werden neben den Gehwegen auch Radwege angelegt.

Autobahnen sind Fernverkehrsstraßen, die ausschließlich für ein motorisierten Schnellverkehr bestimmt sind. Sie verbinden die Verkehrszentren über große Entfernungen. Diese Zielsetzung bedingt auch eine strenge Gesetzmäßigkeit ihrer konstruktiven Behandlung. So sind Autobahnen grundsätzlich kreuzungsfrei. Zu- und Abfahrt ist nur an den vorgesehenen Anschlussstellen möglich. Kreuzungen zweier Autobahnen oder anderer Verkehrswege erfolgen jetzt planfrei. Es herrscht ferner Richtungsverkehr, d.h. für jede

Fahrri^{ch}tung ist eine besondere, von der Gegenrichtung durch einen Gr^unstreifen getrennte Fahrbahn vorhanden, d.h. bei Autobahnen gibt es keinen Gegenverkehr. Die Geschwindigkeiten sind hier wesentlich gr^oßer.

Aufgabe 2. Ersetzen Sie die unterstrichenen W^orter durch Synonyme und ^ubersetzen Sie die S^atze ins Russische.

1. In der Gro^stadt ist eine klare Ordnung des Verkehrs *notwendig*.
2. Die Umgehungsstra^sen haben *den Stadtkern* vom Durchgangsverkehr zu entlasten.
3. *Der Unterbau* verteilt die Verkehrsbelastung auf den Untergrund.
4. *Die Fahrbahndecke* geh^ort zu den Hauptanlagen der Stra^se.
5. In vielen St^adten Deutschlands werden neben Gehwegen auch Radwege *angelegt*.
6. B^oschungen geh^oren zu den Nebenanlagen der Stra^se.
7. Jeder Teil der Stra^se *hat* seinen Aufbau.
8. F^ur jede Fahrri^{ch}tung ist eine besondere von der Gegenrichtung getrennte Fahrbahn *vorhanden*.
9. F^ur die Lebensdauer der Stra^ssenkonstruktion sind die *Eigenschaften* der Bindemittel von gr^oßer Bedeutung.
10. F^ur eine schnelle wirtschaftliche Entwicklung ben^otigt unser Staat moderne Verkehrswege.